

# **Solicitation 1000211711**

## **Q&A #25**

### **Question #25**

I am an independent certified translator of a professional order. I am interested in the call for tenders for translation services issued by Health Canada (reference number PW-19-00874671, solicitation number 1000211711). My question is, can a self-employed person submit a proposal, or is Health Canada looking for companies only? In the second case, could a consortium of independent workers submit a proposal?

### **Answer #25**

All bidders, regardless if independent contractors or companies can provide a proposal under this solicitation. The proposal must meet all the criteria set forth in the RFSO and meet the security requirements applicable. Should a joint-venture be proposed, the principal offeror must ensure that their counterparts also meet the same criteria and security to be compliant in any resulting standing offer.

## **Français**

### **Question n ° 25**

Je suis un traducteur indépendant agréé d'un ordre professionnel. Je suis intéressé par l'appel d'offres pour des services de traduction émis par Santé Canada (numéro de référence PW-19-00874671, numéro d'appel d'offres 1000211711). Ma question est la suivante : un travailleur indépendant peut-il soumettre une proposition, ou Santé Canada est-elle à la recherche d'entreprises seulement? Dans le deuxième cas, un consortium de travailleurs indépendants pourrait-il soumettre une proposition?

### **Réponse n ° 25**

Tous les soumissionnaires, peu importe si des entrepreneurs indépendants ou des entreprises, peuvent soumettre une proposition dans le cadre de la présente sollicitation. La proposition doit satisfaire à tous les critères énoncés dans la DOC et aux exigences de sécurité applicables. Si une coentreprise est proposée, l'offrant principal doit s'assurer que ses contreparties répondent également aux mêmes critères et garantissent la conformité à toute offre à commandes subséquente.